

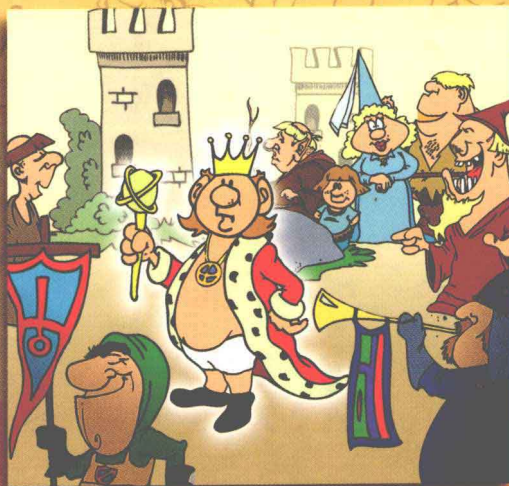
說故事

做好教育訓練

Tales for Coaching

瑪格利特・帕金/著 盧娜/譯

49個故事協助學習者創意思考、解決問題、達成願景



教育訓練師不斷在追尋
啟發性的方法
以激勵而且深刻的方式
讓聽眾達到最佳的學習效果
說故事藉由語言
描繪影像，活化思考
是改善教育訓練的最佳工具

說故事 做好教育訓練

Tales for Coaching

瑪格利特·帕金/著 盧娜/譯

49個故事協助學習者創意思考、解決問題、達成願景



教育訓練師不斷在追尋
啟發性的方法
以激勵而且深刻的方式
讓聽眾達到最佳的學習效果
說故事藉由語言
描繪影像，活化思考
是改善教育訓練的最佳工具

說故事做好教育訓練：49 個故事協助學習者創意思考、解決問題、達成願景／瑪格利特·帕金 (Margaret Parkin) 著；盧娜譯 -- 第一版. -- 臺北縣永和市：稻田，民 91
面；公分. -- (e 世代書房；eb07)
譯自：Tales for coaching: using stories and metaphors with individuals & small groups
ISBN 986-7882-01-6(平裝)

1. 在職訓練 — 教學法 2. 說故事

494.386

91006406

說故事做好教育訓練

Tales for Coaching

e 世代書房 eb07

著者／瑪格利特·帕金 Margaret Parkin

譯者／盧娜

發行人／孫鈴珠

出版／稻田出版有限公司

登記證／局版台業字第 5339 號

地址／台北縣永和中市中正路 660 號 5 樓

電話／(02)29262805

傳真／(02)29249942

E-mail / downtien@ms41.hinet.net

郵撥／1635922-2 稻田出版有限公司

法律顧問／蕭雄淋律師

圖文編排／辰皓電腦排版有限公司

印刷／鴻展印刷事業有限公司

出版日期／2002 年 5 月（民 91 年）第一版第一刷

定價／240 元

版權所有·請勿翻印 Printed in Taiwan

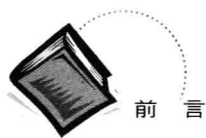


前言

「你是個說故事家嗎？」對此問題你多半會回答說，「我嗎？當然不是。」但眼前卻浮現出一幕景象，裡面可能是個中世紀頭戴鈴帽，說科打諢的詼諧人物，或者是個你最喜歡的喜劇演員或健談人士，以光速般的速度說著精心排練的臺詞。或許在你的思維裡，「說故事家/說書人」這個名詞甚至帶有貶損意味，對你而言，它代表某些說話喜歡誇大或對真相有所隱瞞的人士。

事實上，假如你從事跟教育訓練、諮詢、精神啟發或教育相關的工作，身負協助他人達成最高表現的使命，以及如果你想使用一種激勵和深刻的方式來達成你的目的，那麼你多半會使用某些跟幾世紀前說書人相同的技巧：教育和娛樂他們的聽眾，藉由言語繪出圖畫來加深聽眾的記憶，運用故事來增添色彩，以及傳遞前人累積的智慧。

如果你運用上述某些或全部技巧，那麼你便不乏良伴，包括有伊索、耶穌、莎士比亞和安徒生等人。而本書的目的即在協助你更加發展這些技巧，讓它們符合現代商業環境的



前言

潮流，以及顯現出說故事如何能以一種有力的方式來加強一對一，或小團體教育訓練的績效。

有些人或許已讀過我的第一本著作《教育訓練者的故事寶盒》，這本書的重點是在說明如何以故事來促進團體訓練的學習成果。這本書出版後不久，在某個會後有個女性過來找我，她胸前抓著一疊複印紙張，並說，「我幫我們的訓練部門買了妳的書，」接著她害羞地笑著說，「但我把它留給我自己了。我把妳在裡面說的一些故事使用在我自己的個人發展部門。」

幾個星期後，我一個來自大型零售公司的客戶，另一位愛說故事的人對我說，「我們買了妳的書放在公司的圖書館裡，讓我們的訓練師能在他們的訓練課程裡使用。但我們必須加買幾本，因為他們借走以後都不歸還！我想，」她繼續說，「他們讀那些故事是為了他們自己。」

這種情況屢見不鮮讓我大為驚訝，我更確定我的思考是正確的，故事不僅能做為團體學習的一種有用工具，亦能在協助達成個人目標的個人學習，個人發展和一對一教育訓練上扮演一個重要的角色。

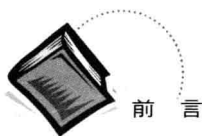
本書第一部份回溯說故事的歷史環境背景，描繪說故事的傳統、說故事的目的和說故事的益處，尤其強調個人學習



層面，如果你是個教育訓練師，裡面有如何使用故事的指南，尤其針對一對一或小團體教學在如目標設定、問題解決和行動規劃，如何與你的學員建立關係，以及如何改善說故事的聲音，讓故事聽起來不會像跟一群四歲小孩說話那樣。

第二部分收錄故事、寓言和軼事共 49 則，適合在課程進行之際或結束後使用。就跟我的第一本著作一樣，有些故事是其他作者好心讓我借用的，有些則是我個人的經驗；其他則是我個人重述或是某些二十一世紀「改編者」提供給我的一些古老或傳統的故事。它們大多花不上你五分鐘閱讀時間，但也有一兩則篇幅較長。在教育訓練課堂上，尤其是大團體教學，我感覺團體討論前更有必要進行個人研究和感想的檢討。

每一則故事皆附有「啟示」，透露出故事欲傳達的學習信息，還有「感想」，包括了一些能刺激思考的問題點。每則故事能帶來什麼啟示或學習信息，我交給讀者去自由領悟和體會。你甚至可以幫一則故事創造新的啟示，有些純粹派的說故事家可能會害怕。對我個人來說，我認為要怎麼想是你自己的選擇。畢竟你比我更瞭解你的學員，背景環境和你想要達成的效果！只要故事所傳達的信息跟他們的生活產生出共鳴，一則故事能讓某些人靈光乍現，激起一個「啊，原



前言

來這樣」的瞬間。其他人在半個小時後或許仍然一團霧水，這時你或許必須督促他們找出關聯性，亦即到了你們應該討論感想部分問題點的時候。

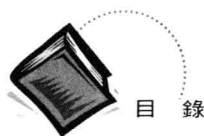
所有故事劃分成五大類，也就是教育訓練師最常輔導學員的功能主題，包括：

- **願景與設定目標。**「那麼，你想達成什麼目標？」這些故事激勵人們在設定目標前，必須預先清楚瞭解他們的目標，並思考這個目標真是他們想要的或是別人想要的，而且最重要的是去考慮目標一旦達成後，他們下一步要怎麼做。
- **解決問題。**「你要如何達成目標？」這一章的故事目的在協助人們欣賞自己的力量和能力，給予他們希望繼續努力，以不同角度剖析問題和不害怕面對問題。
- **重組力和創造力。**「讓我們以另一種方式來看待這件事情.....」比喻是「以不同角度看待問題」一個最佳的方式，而這章裡面的故事目的即在協助人們改變自我的心態。
- **加強自主權。**「你能做得到！」人們沒能達成自己想要的目標，是因為不夠自主，換句話說，等別人做了，然後再加以抱怨容易得多！本章的故事主要激勵人們瞭解他們在做事時能有某些程度上的選擇。



- **成功和自信。**「我說過你做得得到！」令人退縮不前，停止尋求個人發展和成長的最常見原因之一，即是一種個人自信低落的感覺。希望以下幾則故事能夠激勵人們相信自己，相信自己就是大的資源！

在本書只節錄 49 篇故事的情況下，我最困難的工作必須不顧此失彼。這個世界（我滿懷感激）充滿故事，而且最近幾年來，有許多故事以不同形式、篇幅和色彩，有點像加勒比海的歡樂嘉年華會般遊行到我家門口，要求我讓它們進門。但至少有一件事情我可以保證，本書所有的故事都有一個共同點，它們都是經過我個人測試，證明有效，能夠刺激思考和提供激勵學習的方式後，才得以通過我家的窄門。所以……讓我們敞開大門，讓嘉年華會開始吧……



目 錄

前 言

第一部份：你坐好了嗎？ 13

第一章：說故事簡介 15

第二章：教育訓練與說故事 37

第三章：尋找和使用故事做教育訓練 57

第四章：說故事 78

第二部分：那麼，我就開始說故事囉…… 101

如何使用故事 103

願景與設定目標

1. 點石成金的米達斯 110

2. 拾海星的小男孩 113

3. 睿智的漁夫 115

4. 留一絲光亮 119

5. 貪心的蜘蛛 121



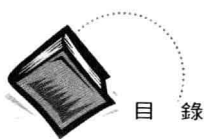
6. 神箭手	124
7. 小熊維尼和皮格雷去打獵	127
8. 高爾夫球的故事	133
9. 笨賊	136

解決問題

10. 果地亞斯國王打的結	139
11. 老虎媽媽	141
12. 先知論「談話」	143
13. 愛迪生和燈泡	145
14. 輕而易舉！	147
15. 潘朵拉的盒子	151
16. 魔鬼的工具箱	153
17. 愛麗絲和槌球場	155
18. 留意小問題	157
19. 大衛和葛利亞斯	159

重組與創造力

20. 大峽谷的故事	164
21. 酸葡萄	167



目錄

22. 配眼鏡	169
23. 布勒兔和黑焦娃娃	172
24. 幫貓掛鈴鐺	177
25. 兩隻毛毛蟲	180
26. 變換航道	182
27. 電纜車	184
28. 維蘇威火山之旅	188
29. 流行	191

加強自主權

30. 別又再是火腿三明治！	194
31. 你自己做主吧！	196
32. 排隊的毛毛蟲	200
33. 大象的故事	203
34. 墨守成規	205
35. 扼殺創造力！	208
36. 責任感涉及風險	210
37. 四分鐘跑完一英哩	212
38. 找酒杯遊戲	214
39. 內牆	217



成功和自信

40. 我喜歡你的襪子！	220
41. KNC 顧問公司	223
42. 醜小鴨	229
43. 你及格嗎？	234
44. 櫟子主義	237
45. 隱藏的黃金	240
46. 艾諾鼠繼續上路	242
47. 臉紅耳赤脖子紅	245
48. 救火員守則	249
49. 一則結語	251
附錄一 參考資料與延伸閱讀	253
附錄二 說故事組織的通訊與連絡	258

說故事 做好教育訓練

Tales for Coaching

瑪格利特・帕金/著 盧娜/譯

49個故事協助學習者創意思考、解決問題、達成願景



教育訓練師不斷在追尋
啟發性的方法
以激勵而且深刻的方式
讓聽眾達到最佳的學習效果
說故事藉由語言
描繪影像，活化思考
是改善教育訓練的最佳工具

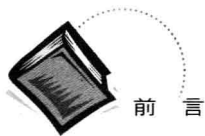


前言

「你是個說故事家嗎？」對此問題你多半會回答說，「我嗎？當然不是。」但眼前卻浮現出一幕景象，裡面可能是個中世紀頭戴鈴帽，說科打諢的詼諧人物，或者是個你最喜歡的喜劇演員或健談人士，以光速般的速度說著精心排練的臺詞。或許在你的思維裡，「說故事家/說書人」這個名詞甚至帶有貶損意味，對你而言，它代表某些說話喜歡誇大或對真相有所隱瞞的人士。

事實上，假如你從事跟教育訓練、諮詢、精神啟發或教育相關的工作，身負協助他人達成最高表現的使命，以及如果你想使用一種激勵和深刻的方式來達成你的目的，那麼你多半會使用某些跟幾世紀前說書人相同的技巧：教育和娛樂他們的聽眾，藉由言語繪出圖畫來加深聽眾的記憶，運用故事來增添色彩，以及傳遞前人累積的智慧。

如果你運用上述某些或全部技巧，那麼你便不乏良伴，包括有伊索、耶穌、莎士比亞和安徒生等人。而本書的目的即在協助你更加發展這些技巧，讓它們符合現代商業環境的



前言

潮流，以及顯現出說故事如何能以一種有力的方式來加強一對一，或小團體教育訓練的績效。

有些人或許已讀過我的第一本著作《教育訓練者的故事寶盒》，這本書的重點是在說明如何以故事來促進團體訓練的學習成果。這本書出版後不久，在某個會後有個女性過來找我，她胸前抓著一疊複印紙張，並說，「我幫我們的訓練部門買了妳的書，」接著她害羞地笑著說，「但我把它留給我自己了。我把妳在裡面說的一些故事使用在我自己的個人發展部門。」

幾個星期後，我一個來自大型零售公司的客戶，另一位愛說故事的人對我說，「我們買了妳的書放在公司的圖書館裡，讓我們的訓練師能在他們的訓練課程裡使用。但我們必須加買幾本，因為他們借走以後都不歸還！我想，」她繼續說，「他們讀那些故事是為了他們自己。」

這種情況屢見不鮮讓我大為驚訝，我更確定我的思考是正確的，故事不僅能做為團體學習的一種有用工具，亦能在協助達成個人目標的個人學習，個人發展和一對一教育訓練上扮演一個重要的角色。

本書第一部份回溯說故事的歷史環境背景，描繪說故事的傳統、說故事的目的和說故事的益處，尤其強調個人學習



層面，如果你是個教育訓練師，裡面有如何使用故事的指南，尤其針對一對一或小團體教學在如目標設定、問題解決和行動規劃，如何與你的學員建立關係，以及如何改善說故事的聲音，讓故事聽起來不會像跟一群四歲小孩說話那樣。

第二部分收錄故事、寓言和軼事共 49 則，適合在課程進行之際或結束後使用。就跟我的第一本著作一樣，有些故事是其他作者好心讓我借用的，有些則是我個人的經驗；其他則是我個人重述或是某些二十一世紀「改編者」提供給我的一些古老或傳統的故事。它們大多花不上你五分鐘閱讀時間，但也有一兩則篇幅較長。在教育訓練課堂上，尤其是大團體教學，我感覺團體討論前更有必要進行個人研究和感想的檢討。

每一則故事皆附有「啟示」，透露出故事欲傳達的學習信息，還有「感想」，包括了一些能刺激思考的問題點。每則故事能帶來什麼啟示或學習信息，我交給讀者去自由領悟和體會。你甚至可以幫一則故事創造新的啟示，有些純粹派的說故事家可能會害怕。對我個人來說，我認為要怎麼想是你自己的選擇。畢竟你比我更瞭解你的學員，背景環境和你想要達成的效果！只要故事所傳達的信息跟他們的生活產生出共鳴，一則故事能讓某些人靈光乍現，激起一個「啊，原